

# NATURA 2000 EINE REGION VOLLER SCHÄTZE DAS NATURA 2000 GEBIET LEITRANGE-HEISCHEL

## NATURA 2000, UNE RÉGION RICHE EN TRÉSORS LE SITE NATURA 2000 DE LEITRANGE-HEISCHEL

Am südwestlichen Rand des Kanton Redingen, unmittelbar an der Grenze zu Belgien, liegt ein kleines unscheinbares Naturschutzgebiet von knapp 30 ha: Leitränge-Heischel. Dieses kleine Areal, bestehend aus Offenland- und Waldhabitaten, wurde wegen einer besonderen, EU-weit geschützten Tierart ausgewiesen: Dem Nördlichen Kammolch, den aufmerksame Leser der Synergie bereits in anderen Artikeln dieser Serie kennengelernt haben.

*À la limite sud-ouest du canton de Redange, à la frontière belge, se trouve une petite réserve naturelle discrète de près de 30 hectares: Leitränge-Heischel. Cette petite zone, composée d'habitats de milieux ouverts et de forêts, a été désignée en raison d'une espèce animale protégée dans toute l'UE: le triton crêté, déjà rencontré par les lecteurs attentifs du Synergie dans d'autres articles de cette série.*

*Magere Flachlandmähwiesen sind sehr artenreiche Wiesen - sie beherbergen eine Vielzahl an Pflanzen- und Tierarten.*

*Les prairies maigres de fauches sont des prairies très riches en espèces - elles abritent une grande variété d'espèces végétales et animales.*



© Dan Petry



© Dan Petry

## Stillgewässer und extensive Wiesen schaffen ein kleines Biodiversitätsparadies

Ein Teil des Gebietes gehört der Gemeinde Beckerich und wird vom Naturschutzsyndikat SICONA verwaltet. Hier wurden in den letzten Jahren einige Projekte umgesetzt, um die Artenvielfalt zu fördern und das Gebiet als lokalen Biodiversitätshotspot zu etablieren. Eine der zentralen Maßnahmen war sicherlich die Neuanlage von 14 Stillgewässern im Offenland, welche durch ihre unterschiedlichen Größen und Formen auch unterschiedliche Mikrohabitate darstellen. In diesen neuen, aber auch in den alten Stillgewässern des Natura 2000-Gebietes findet man einige Amphibienarten, wie den bereits genannten Kammolch. Auch Bergmolche, Fadenmolche, Erdkröten, Grünfrösche oder Grasfrösche können dort beobachtet werden.

In den umliegenden Grünlandflächen wird auf den Einsatz von Pestiziden und mineralischen Düngern verzichtet und auf eine spätere Mahd gesetzt. Diese extensive Nutzung ermöglicht die Entwicklung und den Erhalt von artenreichen Wiesen, in denen eine Vielzahl von Pflanzen- und Tierarten Lebensraum finden. Zusätzlich hat im Rahmen eines SICONA-Projektes eine Renaturierung einer Wiese zur Entwicklung einer mageren Flachlandmähwiese, einem EU-weit geschützten Wiesentyp, durch eine sogenannte Mahdgutübertragung stattgefunden. Hierbei wird das Mahdgut einer artenreichen Spenderfläche in frischem Zustand auf die Empfängerfläche ausgebreitet, auf der sich die Arten aus dem Spendermaterial dann etablieren können. Hierdurch haben sich typische und auch seltenere Grünlandarten ansiedeln können. Durch die Vielzahl

unterschiedlicher Pflanzenarten werden viele Insekten angezogen, die wiederum als Nahrung für andere Tierarten, vorab den Offenlandvögeln, dienen. Letztere haben in den letzten Jahrzehnten in Luxemburg (sowie weltweit) dramatische Rückgänge zu verzeichnen. Umso erfreulicher ist es, dass im Rahmen des von SICONA durchgeführten Monitorings gefährdete Vogelarten von offenen Landschaften nachgewiesen werden konnten, etwa der Bluthänfling oder die Goldammer.

## Förderung der Waldhabitate in EU-geschützten Waldmeister-Buchenwäldern und Eichenwäldern

Zusätzlich zu den im Offenland durchgeführten Maßnahmen wurden vom lokalen Förster auch einige Anstrengungen unternommen, um das anliegende Waldgebiet für Fauna und Flora attraktiver zu gestalten, indem weitere Stillgewässer angelegt und gepflegt wurden. Ziel ist es, eine Ausbreitung des Kammolches in die umliegenden Gebiete, allen vorab dem nördlich angrenzenden Vogelschutzgebiet, zu fördern. Darüber hinaus wurden Waldränder gestaltet, die zu einer Auflockerung des oft abrupten Wechsels vom Offenland zum geschlossenen Wald führen und somit Lebensraum für verschiedene Pflanzen- und Tierarten bieten. Tiere, welche von strukturierten Waldrändern profitieren sind unter anderem die Wildkatze, Feldhasen, Vögel, Schmetterlinge, Fledermäuse und Reptilien. Waldränder bieten Lebensraum, Nahrung und Unterschlupf in einem und stellen somit wichtige und schützenswerte Übergangsbereiche dar, in denen sich eine große Artenvielfalt entwickeln kann.

^

Für Nachwuchs ist im Frühjahr bestens gesorgt.

*Au printemps, la relève est assurée.*

<

Eines der vielen Stillgewässer im Offenland, die durch ihre starke Besonnung optimale Lebensbedingungen für den Kammolch schaffen.

*Une des nombreuses mares en milieu ouvert, qui, grâce au fort ensoleillement, créent des conditions de vie favorables pour le triton crêté.*

Eine detaillierte Beschreibung vom Naturschutzgebiet Leitrang-Heischel finden Sie auf unserer Homepage [www.attert.com](http://www.attert.com)



© SICONA

^ Die Goldammer ist eine typische Vogelart der offenen bis halboffenen Kulturlandschaften.

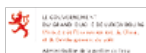
Le bruant jaune est une espèce d'oiseau typique des paysages ouverts à semi-ouverts.

> Mahdgutübertragung – eine zielführende Methode zur Entwicklung artenreicher Wiesen. Aus den übertragenen Samen können sich die typischen Pflanzenarten entwickeln.

Transferf de fauche - une méthode efficace pour la création de prairies riches en espèces. Les espèces végétales typiques peuvent se développer à partir des graines transférées.

Une description détaillée de la réserve naturelle Leitrange-Heischel peut être trouvée sur notre page internet [www.attert.com](http://www.attert.com)

Maison de l'Eau de l'Attert a.s.b.l.  
Gewässervertrag Attert  
Contrat de Rivière Attert  
43, Grand-Rue  
L-8510 Redange  
T 26 62 08 08  
[natura2000@attert.com](mailto:natura2000@attert.com)  
[www.attert.com](http://www.attert.com)



f /Natura2000AttertWarkdall



© SICONA

## Des eaux stagnantes et de prairies extensives forment un petit paradis de biodiversité

Une partie des surfaces appartient à la commune de Beckerich et est gérée par le Syndicat intercommunal pour la conservation de la nature SICONA. Au cours des dernières années, plusieurs projets ont été mis en œuvre ici pour promouvoir la biodiversité et faire de la région un hot spot local de biodiversité. Une des mesures centrales a certainement été la création de 14 mares en milieu ouvert, qui créent également différents micro-habitats grâce à leurs tailles et formes variées. Dans ces nouvelles mares aussi dans les anciennes eaux stagnantes de la zone Natura 2000, différentes espèces d'amphibiens peuvent être observées, comme le triton crêté mentionné ci-dessus. On y observe également des tritons alpestres, des tritons palmés, des crapauds communs, des grenouilles vertes ou des grenouilles rousses.

Dans les prairies environnantes, l'utilisation de pesticides et d'engrais minéraux a été banni et le fauchage tardif y est pratiqué. Cette exploitation extensive permet le développement et la préservation de prairies riches en espèces, dans lesquelles une variété d'espèces végétales et animales trouve de précieux habitats. En outre, dans le cadre d'un projet SICONA, a eu lieu une renaturation d'une prairie maigre de fauche (type de prairie protégée dans l'UE), et ceci par le biais d'un „transfert de fauche“. Cette méthode consiste à récolter le matériel fauché d'une zone donneuse riche en espèces et à l'étaler à l'état frais sur la zone réceptrice, où ces espèces peuvent ensuite s'établir. Cela a permis à des espèces végétales rares de s'y installer. Le grand nombre d'espèces végétales différentes at-

tire de nombreux insectes, qui à leur tour servent de nourriture à d'autres espèces animales, en particulier les oiseaux des milieux ouverts. Ces derniers ont connu un déclin spectaculaire au Luxembourg (ainsi que partout dans le monde) au cours des dernières décennies. Il est donc d'autant plus réjouissant que dans le cadre du monitoring effectué par le SICONA, des espèces d'oiseaux menacées d'extinction des paysages ouverts ont pu être observées, telles que la Linotte mélodieuse ou le Bruant jaune.

## Développement des habitats forestiers dans les hêtraies et les chênaies protégées par l'UE

En plus des mesures prises en milieu ouvert, le garde forestier local a également fait des efforts pour rendre la zone forestière adjacente plus attrayante pour la flore et la faune en créant et en gérant des eaux stagnantes supplémentaires. L'objectif est de favoriser la propagation du triton crêté dans les zones environnantes, principalement la zone de protection spéciale pour oiseaux située au nord. En outre, les lisières des forêts ont été aménagées de manière à améliorer la transition, souvent brusque, entre le milieu ouvert et la forêt fermée, offrant ainsi un habitat à diverses espèces végétales et animales. Les animaux qui bénéficient des lisières structurées sont notamment les chats sauvages, les lièvres d'Europe, les oiseaux, les papillons, les chauves-souris et les reptiles. Les lisières des forêts fournissent à la fois un habitat, de la nourriture et un abri et représentent donc d'importantes zones de transition dignes de protection, dans lesquelles une grande variété d'espèces peut se développer.